

المحاضرة ١٢

Break, Break, Break

Alfred Lord Tennyson

(1809-1892)

4 Each (4 Lines)

Published (1840)

Completed (1834)

القصيدة:

قصيدة حزينة مستوحاة من حدث وفاة صديقه الحميم ارثر هلم **Arthur Hallam** امواج البحر وهي تنكسر على الشاطئ اعادت اليه ايام الماضي **bygone** وذكرته بأيام سعيدة مرت لن تعود

في الستانزا الاولى : يعبر الشاعر عن عجزه عن وصف خواطره

في الثانية : يحسد **envies** ابن الصياد الذي كان يلعب مع اخته على سعادته وكذلك والملاح الذي يغني في قاربه في سعادة

الثالثة : يفتقد لمسات وصوت صديقه الذي مات

الرابعة: الايام الماضية السعيدة لن تعود

خلاصة القصيدة:

الامواج تتعالى وتهبط ، كما لو انها تشارك الشاعر حزنه تضرب رأسها في الصخور ثم تنكسر في قطرات ماء

امواج البحر مثل الشاعر عاجزة عن نقل حزنها للشاطئ ، يدرك الشاعر ان حياة البشر تذهب كالمعتاد

السفن الفخمة تأتي للميناء وتذهب عنها كالمعتاد ، والاطفال يهتفون بمتعة في لعبهم

لا تعاطف الطبيعة ، ولا نبض الحياة ولذتها **throb and zest** يستطيعان ان يفيدانه في تخفيف حزنه ، حزنه عميق جدا بالنسبة للكلمات ، صديقه مات

ولن يستطيع سماع صوته مرة اخرى ولا لمس يديه الرفقة الممتعة اياه لن تعود مجددا

But the tender grace of a day that is dead Will never come back to me.

(محزون ومؤثر جدا .. حسيت فيه ! لكن لو انه مؤمن بالايمان بالقدر والجنة لما اصاب باليأس والحمدلله .. نواصل)

الستانزا الاولى:

الشاعر جالس على قبر صديقه في التل الوحيد المطل على قناة بريستول ، الشاعر حزين لموت صديقه ، حزنه عميق جدا لا يجد كلمات مناسبة للتعبير عنه امواج البحر تعلق وتهبط ثم تنحطم على صخور الشاطئ انها تبدو للشاعر كأنها تحطم رأسها على الصخور كأنها تتعاطف مع حزنه وهي مثله فشلت في التعبير

عن حزنها

الثانية:

ابني البحار والصياد سعيدين وهما يلعبان ويهتفان بمرح ، الولد الوحيد حزين ، الحياة مفرحة وسعيدة لابن الصياد ليس للشاعر

الثالثة:

القوارب قادمة وستذهب كالعادة ، لكن صديق الشاعر مات ، الحياة لن تكون مثل ما مضى ، هو يتمنى لو ان صديقه حي ويستطيع سماع صوته والشعور

بلمسات يده

الرابعة

الطبيعة ربما تندب **mourn** وفاة صديقه في تعاطف معه لكن واحسرتاه لن يحيا صديقه مجددا لن يعرف المتعة التي كان يشاركها صديقه مجددا

القصيد غنائية تعرض حزن مشاعر وعواطف عميقة عكس الاشعار التي تروي قصة او براعة ملاحظة قصيدة لها
جودة موسيقية مرضية

كلمة **lyric** مشتق من الكلمة الاغريقية **lyre** وهي آلة وترية تستخدم منذ عصور قديمة

المواد البلاغية:

Apostrophe Personification and metaphor (Lines 1 and 2): The narrator addresses the sea.

انسان

Alliteration: **b**oat on the **b**ay

**And the stately ships go on To their haven under the hill;
But O for the touch of a vanished hand,
And the sound of a voice that is still!
day that is dead**

الموضوع:

الموضوع الاساسي **bereavement, heartache, emptiness** ، الحزن ، الفراغ

في ساعة سودا من الحزن الشمس مشرقة الاطفال يضحكون ، الاعمال تجري كالعادة

كيف يمكن للعالم قاسيا ؟

مات صديق ارثر وعمره ٢٢ سنة (هنا العام جاهم سؤال كم عمر صديق ارثر)

الصدمة أثرت في نفس الشاعر و كيف ان الشباب لا يقدر بضمن ولكي يؤكد على هذه الفكرة ويعبر عن حزنه لفقد صديقه الشاب عرض الشاعر صورة لمتعة

الشباب ابن الصياد يلعب مع اخته و الملاح يغني في القارب

أسئلة:

Tennyson was born in.....

A-1807

B-1808

C- 1809

D- 1810

سؤال جاهم العام : كم عمر صديق الشاعر ؟ ٢٢